

**MINISTERIO PÚBLICO
C/ MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA
EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ
TRAFICO DE DROGAS Y OTROS
R.U.C.: 23 00 75 91 28-4
R.I.T: 58-2024**

Temuco, a diecisiete de junio de dos mil veinticuatro.

VISTO, OIDO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que durante el día doce de junio del año en curso, ante este Tribunal Oral en lo Penal se llevó a efecto la audiencia de juicio en causa **RIT 58-2024**, seguido en contra de los acusados:

1.- MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA, cédula de identidad N° 19.557.310-7, nacido el 28 de octubre de 1996, 27 años, soltero, cesante, 2° año medio rendido, domiciliado en calle Mar del Plata N° 2291, Población Santa Norma, comuna de Osorno, actualmente sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva en el Centro de Cumplimiento Penitenciario de Temuco, y representado por el abogado Defensor Público don **ROGER GONZALEZ ALTAMIRANO**;

2.- EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ, cédula de identidad N° 19.085.926-6, nacido el 12 de diciembre de 1995, 28 años, soltero, conductor, 4° medio rendido, domiciliado en Avenida René Schneider N° 2010, comuna de Osorno, actualmente sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva en el Centro de Detención Preventiva de Traiguén, y representado por el abogado Defensor Privado don **ROBERTO CUEVAS MONGUE**;

En la audiencia, el Ministerio Público fue representado por el Fiscal Adjunto Sr. **MIGUEL ANGEL VELASQUEZ DROGUET**.

SEGUNDO: Que los hechos materia de la acusación, según consta del respectivo auto de apertura de juicio oral, son los siguientes:

"QUE, EL DÍA 13 DE JULIO DE 2023, APROXIMADAMENTE A LAS 22.00 HRS, PERSONAL DE CARABINEROS SE ENCONTRABA DESARROLLANDO FUNCIONES EN RUTA 5 SUR, KM. 623, SECTOR PEAJE PÚA, PROCEDIERON A FISCALIZAR EL AUTOMÓVIL MARCA CHEVROLET MODELO COBALT PATENTE KPGP.42, EN CUYO INTERIOR SE MOVILIZABAN LOS ACUSADOS EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ COMO CONDUCTOR; Y, MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA COMO ACOMPAÑANTE; CONSTATANDO PERSONAL POLICIAL QUE LOS



ACUSADOS TRANSPORTABAN, GUARDABAN Y TENÍAN EN SU PODER, UNA PISTOLA MARCA GLOCK, MODELO 27, CALIBRE 40 SERIE BHFT209 LA CUAL REGISTRA ENCARGO POR ROBO, CONFORME PARTE DENUNCIA N° 55, DE FECHA 13 DE ENERO DE 2020, TENENCIA REÑACA ALTO, SIN CONTAR CON AUTORIZACIONES LEGALES, NI PUDIENDO MENOS QUE CONOCER EL ORIGEN ILÍCITO DE TAL ESPECIE. ASIMISMO, EL PERSONAL DE CARABINEROS QUE ADOPTÓ EL PROCEDIMIENTO, VERIFICÓ QUE EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ Y MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA TRANSPORTABAN GUARDABAN, POSEÍAN Y MANTENÍAN 358,18 GRS DE KETAMINA; Y, 58 UNIDADES DE MDMA EXTASIS.”

A juicio del Ministerio Público, los hechos expuestos, constituyen los siguientes delitos **CONSUMADOS**:

1. TRÁFICO DE DROGA, descrito y sancionado en el artículo 3 de la Ley 20.000;

2. TENENCIA ILEGAL DE ARMA DE FUEGO, descrito y sancionado en los artículos 2 letra b) y artículo 9°, ambos de la Ley 17.798;

3. RECEPCIÓN, descrito y sancionado en el artículo 456 bis A del Código Penal.

A los acusados MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA y EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ les corresponde responsabilidad en calidad de autor, de conformidad a lo preceptuado en el artículo 15 del Código Penal.

Respecto de los acusados MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA y EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ no concurren circunstancias atenuantes de responsabilidad penal.

Opera en perjuicio de los acusados MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA y EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ la siguiente circunstancia agravante: Ser reincidente en delitos de la misma especie, contenida en el artículo 12 N° 16 del Código Penal.

Se señala como aplicables en la especie los artículos 1°, 7°; 12 N° 16; 14; 15; 68; 440; 456 BIS A del Código Penal; artículo 1, 3 y 62 de la Ley N° 20.000; artículos 2° y 9° de la Ley 17.798; artículos 1°; 259; 260 y siguientes del Código Procesal Penal, y demás normas legales que resulten pertinentes.



El Ministerio Público solicita que se imponga a MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA y a EDISON YORDAN ÁGUILA SÁNCHEZ, las siguientes penas:

1.- Por el delito de **TRÁFICO DE DROGAS**: 10 AÑOS Y 1 DÍA DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MEDIO; MULTA DE 400 UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES; ACCESORIAS LEGALES; COSTAS; DETERMINACIÓN DE HUELLA GENÉTICA DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 17 DE LA LEY 19.970; COMISO Y DESTRUCCIÓN DE ESPECIES Y DINERO INCAUTADOS.

2.- Por el delito de **TENENCIA ILEGAL DE ARMAS DE FUEGO**: 5 AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO; ACCESORIAS LEGALES; COSTAS; COMISO Y DESTRUCCIÓN DE ARMAS INCAUTADAS.

3.- Por el delito de **RECEPTACIÓN**: 5 AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO; MULTA DE 100 UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES; ACCESORIAS LEGALES; Y COSTAS.

TERCERO: Que los alegatos de inicio, clausura y réplicas constan íntegramente en audios, los que se dan por reproducidos por economía procesal.

CUARTO: Que los acusados habiendo sido debidamente informados de sus derechos y de la acusación deducida en su contra, renunciaron a su derecho a guardar silencio e indicaron:

1.- EDISON AGUILA SANCHEZ; el día anterior a viajar de Osorno a Santiago, conversó con Marcelo, le dijo que iría a Santiago, y él le dijo que lo acompañara, normal, que tenía que hacer cosas con su familia, le dijo que lo acompañara para, en eso quedaron, el día 10 de julio viajaron a Santiago, llegó al día siguiente a las 10 am aproximadamente de la mañana, lo dejó en estación central, cerca del terminal, no recuerda la calle, él se baja y él se dirige a Moneda con Rodríguez, a un departamento que había arrendado, y reconoce que iba a comprar droga, trajo la droga, es de él, llegó el que le iba a hacer el pasamanos, que es el Sergio, el intercambio de la droga, el 11 de julio llegó, al día siguiente le lleva el éxtasis, el 12 de julio, las pilas que se le dicen, y el día 13 que viaja ya retornando a Osorno llegó con la ketapina, le habla a Marcelo, y le dice si se va a volver con él, y le dice volvamos, lo pasó a buscar, y vuelven, a la altura del peaje de púa, antes del peaje hay un Servicentro que paso a ahí, se compró una monster, cigarros, y desconocía hasta ahí del



armamento, pasa a comprar cigarros, una *monster*, y en el peaje de púa los intercepta carabineros, y ahí se da cuenta de que había una pistola en la guantera, porque los hacen desalojar del vehículo, le hicieron el alcoholtest, pasaron a control de la detención el otro día y quedaron detenidos.

A su defensa: viaja de Osorno a Santiago, para ir a buscar la droga. Se trasladaba en el el auto de sus suegros, un Chevrolet modelo Cobalt, él conducía el vehículo, y le dijo a Marcelo que lo ayudara a manejar, pero él conducía el vehículo, lo pasa a buscar cerca de Moneda con Rodríguez en Santiago, en los bloques Moneda Dos, la droga la guardó en la guantera, la guardó en Santiago cuando estaba en los departamentos, hasta que los controló carabineros supo que había un arma ahí, la debe haber dejado ahí cuando pasaron al servicentro.

A la defensa de Cavieres Barría, no tuvieron otro contacto en Santiago, solo cuando se volvería a Osorno.

Al Tribunal; él llegó el 11 a Santiago, el día siguiente llega Sergio con las pilas, y el día 13 llegó con las ketamina, pagó 500 mil por la ketapina y por las pilas, éxtasis, 100 mil.

2.- MARCELO CAVIERES BARRIA; como comentaba su amigo Edison, le comenta que viajaría a Santiago, quería aprovechar la situación de ir para allá, y la pistola es de él y le faltaba el cargador, y quería aprovechar el viaje para comprarlo, y se pasó a quedar a Santiago centro, y se va a donde vivía su tía en Libertad con Sotomayor, buscando el cargador, que no pudo pillarlo, y le dice Edison que si se iría de vuelta, y le dice que sí, se echa la pistola en la guata, y se sube al auto, se juntaron, se va con dirección a la moneda, a unos departamentos, se sube al vehículo se vienen para Osorno, y cuando pasaron a la copec, y en púa le hacen el control, se la saca la pistola de la guata y la deja en la guantera, y desconocía que había droga en la guantera, y su amigo no sabía que andaba con una pistola en la guata, en ningún momento le comentó de eso.

A su defensa; el contacto se produce en Osorno, viajan el día 10 en la noche, llegan el día 11, lo deja en estación central, estuvo von su tía y no tuvo contacto hasta el día 13, el arma la dejó en la guantera en el



control, iba sentado en el copiloto, le preguntó carabineros si tenían algo en el auto y dijeron que no.

Al término del juico, guardaron silencio.

SEXTO: Que el Ministerio Público con el fin de acreditar los hechos materia de la acusación rindió las siguientes probanzas:

I.- PRUEBA DOCUMENTAL, INSTRUMENTAL, MATERIAL Y OTROS MEDIOS DE PRUEBA:

- 1. Actas de prueba de campo;**
- 2.-** Oficio remitir Droga a Servicio de Salud Araucanía Sur;
- 3.-** Acta de recepción N° 1047/2023, Servicio de Salud Araucanía Sur;
- 4.-** Oficio remitir droga Servicio de Salud Araucanía Sur a Instituto de Salud Pública;
- 5.-** Acta de destrucción de droga 1047/2023;
- 6.** Parte Denuncia N° 55, Tenencia Reñaca Alto, de fecha 13 de enero 2020;
- 7.** Oficio N° 80, Autoridad Fiscalizadora Lautaro 072 de 2020 se dio cuenta del robo del arma.
- 8.-** Inscripción RNVM patente KPGP.42.

II.- PRUEBA DE TESTIGOS:

1.- JORGE GINES LEPE NORAMBUENA, Sub Teniente de Carabineros, con domicilio en calle Claro Solar N° 1284, Temuco, quien previo juramento de rigor señaló que prestaba servicios el 13 de julio de 2023 a la 1° Comisaria de Lautaro, como agregados, su dotación original es la segunda Comisaria, estaba trabajando de segundo patrullaje ruta 5 sur, y a las 22 horas realizaban controles vehiculares al sector peaje Púa, sector Reten Perquenco, se encontraba en compañía de Rodolfo Almonacid Toledo, y Cabo Diego Morales, acompañante, conductor, y él como jefe. Eran las 22 horas aproximadamente, controles vehiculares aleatorios, instantes que por la primera caseta norte, de izquierda a derecha, pasa un vehículo, lo detiene, lo lleva a la zona de los conos, y se acerca por el lado de conductor, lo detiene con la linterna y manos. Se acerca por el lado conductor, atrás de él el cabo Morales, y por el otro costado se acerca el cabo Almonacid, venían dos jóvenes en el vehículo, momentos en los cuales le solicita al conductor la documentación del vehículo, y observa que en su nariz mantenía residuos de un polvo



blanco, de igual forma efectúa una inspección ocular del vehículo y en la palanca de cambio se encontraban dos bolsas con residuos color blanco, solicita al conductor y acompañante que desciendan del vehículo, los revisa, y el conductor en el bolsillo derecho del pantalón le encuentran dinero y dos bolsas de nylon transparente contenedoras de una sustancia blanca, por el otro costado el cabo Almonacid no le encuentra nada al otro individuo, abre la guantera del vehículo, y observa una pistola, y una envoltura de nylon transparente papel aluza. En ese mismo acto proceden a la detención por el armamento de los dos imputados, se suben al dispositivo policial, y el cabo segundo Morales se queda en custodia de ellos, ellos a posteriormente vuelven al vehículo y continúan con la revisión, la pistola mantenía en un parte un número borrado y mantenía un número de serie donde está el expulsor de vaina, con ese número de serie tomaron contacto con departamento S 11 en Santiago, encargado del control de armamento, y les informan que mantenía encargo por delito de robo de Viña del Mar, a posterior se desenvuelve el otro paquete, y dentro bolsa, la de aluza, había una bolsa zyploc contenedora de una sustancia blanca, con estos antecedentes trasladan a los imputados a la sala de la 1 comisaria de Lautaro, y el conductor AGUILA SANCHEZ piden autorización para realizar alcoholemia, alcohotests y narco test, y al otro, al acompañante al Hospital de Lautaro para la constatación de lesiones. En la primera comisaria, con la luces del patio vuelven a revisar el vehículo, y en la parte trasera de la guantera había otro envoltorio de aluza, contenía una bolsa zyploc, contenedora de una sustancia blanca, otra blanca zyploc contenedora de una bolsa de pastillas verdes, y un frasco de un líquido contenedor rojo, ante esto tomaron contacto con OS7 que se traslada hasta la comisaria y realizan la prueba de campo a las especies, la sustancia blanca arrojó a ketamina, y las otras dos, a no concluyente mediante el sistema que tienen ellos de detección de droga **Junto con su declaración se incorpora una Pistola marca Glock, calibre .40, serie BHFT209, NUE 6598711**, al revisarlo se percatan que tenía algo borrado, y en la zona de expulsión mantiene un número de serie, conforme ya había señalado. **Junto con su declaración se incorpora 12 fotografías obtenidas por personal policial**; señalando



a la N° 1, que es el automóvil al cual le realizaron el control vehículo, color café, marca Chevrolet, en la parte superior del foco derecho se ve la evidencia encontrada, la bolsa zyploc, dos, y el arma, vehículo PPU KPGO-42, a la N° 2, la parte posterior misma patente, mismo vehículo, detenidos al interior vehículo policial; la N° 3 la evidencia encontrada, la bolsa zyploc, la arma, y una bolsa pequeña contenedora, esta estaba en el bolsillo del conductor, en el selector habían bolsas pero estaban vacías; la N° 4, es de la parte de la guantera, donde encuentran el segundo paquete por así llamarlo, escindido en la parte de atrás de la guantera, hacia atrás, al retirarla queda un residuo, es donde está el filtro de polen, la N° 5, se puede ver el paquete que se encontraba en la parte trasera y el líquido rojo, más la sustancia blanca y las pastillas verdes que estaban el interior del paquete; la N° 6, es el pesaje de una de las bolsas zyploc, 9, 1 granos; la N° 7 a otro pesaje, otra bolsa incautada 102, 2 granos; la N° 8, otro pesaje, tercera bolsa, peso de 52 gramos, esta es la que estaba no recuerda; la N° 9 es la bolsa que venía al interior del segundo paquete, la que traían oculta en el filtro de polen, la anterior debería ser la pequeña del bolsillo del conductor; la N° 10, la bolsa tipo zyploc que venía al interior del segundo paquete que se encontró, que mantenía pastillas color verdes; la N° 11, el armamento encontrado en la guantera; la N° 12, esta corresponde a la evidencia total encontrada en el procedimiento, costado superior izquierdo pastillas color verde, bajo las pastillas el armamento, al medio imagen, toda la sustancia blanca encontrada, la primera bolsa con cierre rosado la que se encontró en la guantera, las dos más pequeñas corresponde a lo que se encontró en el bolsillo al conductor, la más grande de abajo corresponde a lo que venía en el zona del filtro de polen, en el segundo paquete encontrado, y en el costado derecho se encuentra el dinero encontrado al conductor del vehículo. Robinson Almonacid señala el parte, puede ser un error de tipo de quien confecciona el parte policial. Reconoce a los acusados como los detenidos ese día. Águila venía conduciendo, y Cavieres de acompañante.

La defensa del acusado Aguila Sánchez; es el funcionario aprehensor, control de rutina, y aleatorio. El indicio fue el polvo blanco en la nariz del conductor, el que fue trasladado al punto senda, en Temuco dio positivo a cocaína y metanfetamina. Las dos bolsas de la caja de cambio no recuerda si las fijó fotográficamente.



A la defensa de Cavieres Barría, los imputados, ellos guardaron silencio. Él era el encargado del procedimiento, levantó actas y firmó, cuando revisó a Cavieres no le encontró nada en sus vestimentas, es correcto, cuando consigna el acta de incautación de drogas la consignó a don Edison Águila Sánchez, por un tema administrativo, se le consigna a uno, porque ninguno de los dos se hacen cargo de la droga, se fijan quien es el conductor, y se le consiga a uno, pero luego en el procedimiento se explica, no es al azar. A la pregunta si realizaron diligencias para establecer a quien pertenecía la droga, señaló que hicieron las que fuesen posibles, estando en el lugar, y se les pregunta a los imputados de quien era y ninguno de ellos reconoció a quien le pertenecía. Como dijo como formato el acta da el espacio para incorporar a uno, y después en el parte se deja constancia que ninguno reconoce la autoría de la droga, y acogen a su derecho a guardar silencio. Exhibiéndole la imagen N° 12, señala en las ropas bolsillo derecho se encuentran dos bolsas, la del lado izquierdo de la imagen venía en el segundo paquete en la parte trasero de la guantera, y las pastillas venían ahí mismo, ambas venían envueltas en un todo, conforme a las actas se confecciona y en el parte se hace la aclaración de que ninguno las reconoce, no recuerda quien toma la decisión. El arma no tenía cargador ni balas a su interior, estaba en la guantera semi abierta. El armamento no se veía desde el exterior. Un frasco con sustancia líquida color rojo, conforme prueba de campo no se logra establecer que es lo que era, se mantiene una imagen donde se ve el frasco rojo, con la pelota de nylon. El frasco estaba donde estaban las pastillas también. Después llega el OS7, ellos continúan con el procedimiento en lo administrativo. Ese es el pesaje total,

Al Tribunal; la más grande con cierre rosado estaba en la guantera. La guantera estaba entre abierta, al ver el vehículo se notaba que la guantera estaba como suelta, se desprendía, con solo tocarla se habría. Como que la habían forzado para que encajara en el lugar. Lo verifica al hacer la segunda revisión del vehículo, la misma se desprendía de su base.

2. DIEGO MORALES SEPÚLVEDA, Cabo 2° de Carabineros, con domicilio en calle Claro Solar N° 1284, Temuco, quien previo juramento



de rigor señaló que el día 13 de julio de 2023 se encontraba de segundo patrullaje en ruta 5 sur, y se focalizaron e realizar fiscalizaciones a los vehículos en el peapúa a la altura km 623, de norte a sur, donde su labor era anotar y fiscalizar a los vehículos, su Teniente fue quien fiscalizó un vehículo color café, su Teniente Jorge Lepe Norambuena, eran tres, el conductor Rodolfo Almonacid Toledo, el vehículo Chevrolet Cobalt color café lo detienen, se posiciona al lado posterior, como resguardo policial, luego se mantiene atento en que caso pueda pasar algo, su teniente Lepe le pide documentación del vehículo, él observa algo, pero como el estaba atrás no ve, hacen bajar al conductor y copiloto, y él se acerca a prestar cobertura, su teniente Lepe registra al conductor, donde le encuentra dos bolsas con un polvo blanco, y dinero, posterior de eso, ambos son esposados, se les da a conocer los motivos de la detención y sus derechos como detenidos. Luego de eso se trasladan hasta la radio patrulla, quedando en el calabozo, esposados con las manos atrás, y se mantiene al exterior del vehículo. Se incautaron 4 paquetes con polvo blanco, y pastillas color verde, y un armamento. Él se mantenía detrás de su teniente Lepe, el cabo descende al copiloto, y escucho que le menciono hay un arma de fuego tipo pistola, Almonacid dijo eso, luego de eso, se trasladan hasta el radio patrulla. El arma de fuego la encontró el cabo Primero Rodolfo Almonacid Toledo, estaba en la guantera, él no la vio porque estaba en el lado izquierdo del vehículo. Reconoce a los acusados como las personas que detuvieron ese día, al conductor, y acompañante.

La defensa de AGUILA SANCHEZ, al conductor le habrían encontrado unas bolsas, él lo observó, en el bolsillo derecho del pantalón. Encontraron dos paquetes mas en el vehículo con polvo blanco, uno estaba con el arma de fuego, y otro en la parte posterior de la guantera, detrás de la guantera. No prestaron declaración los detenidos ese día.

La defensa de Cavieres Barría; es testigo oídas hallazgo armamento, y de la droga incautada. La pudo ver como venía, envuelta en papel aluza, dentro de esa pelota de papel venia una bolsa con polvo blanco, unas pastillas color verde y un frasco con un colorante rojo. Luego de la pericia del Os7 resultó como no concluyente, firmó como funcionario que presencio diligencias, las actas de incautación. ¿Fue testigo de cuando se hizo el acta de incautación de droga? Si estuvo presencial, a ambos se les incautó esa droga, eso no lo consigna el acta, solo deja poner a una



persona el acta. Desconoce la pericia del OS7. En las ropas de su representado no se le encontró nada. En el parte si cabe todo. El parte se entrega al sub oficial de guardia, y lo confeccionó otra persona, desconoce quien fue. Presenció la declaración del Lepe Norambuena. No recuerda eso, si se consignó otro nombre respecto del arma.

Al Tribunal; El arma no la vio cuando fue encontrada, el polvo blanco que fue habido al conductor lo vio, el resto, no, las pastillas color verde si las vio en el sitio del suceso.

3. CÉSAR MONTESINO BREVE, Suboficial Mayor de Carabineros, sección OS-7, domiciliado en Rudecindo Ortega N° 01350, Temuco, quien previo juramento de rigor señaló que el día 13 de julio de 2023 se encontraba de servicio control en la ruta 5 sur, fue requerido para concurrir primero comisaria Lautaro, donde se mantenía un procedimiento por drogas, y otros se entrevista en el lugar con los funcionarios a cargo, y le explican lo que tenían incautado, le entregan cadenas de custodia, 4 bolsas contendores de una sustancia color blanca, en otra bolsa, 58 pastillas también entregadas con cadena de custodia, al efectuar las respectivas pruebas de campo con el aparato TRUNARK, portátil, que se utiliza para este tipo de pruebas de campo, las 4 les arrojaron a ketamina, conforme a los comprobantes que le da el sistema, un peso bruto de 359 gramos a ketamina, las 4 bolsas, también efectuó a las pastillas, 58 color verde, le arrojó no concluyente, similares características, por tal situación se derivan al servicio de salud Araucanía para que haga las pruebas definitivas de las sustancias incautadas. De un gramo de esta sustancia sacan tres dosis, de un grano, 300 miligramos de esta sustancia para ser consumida, del total se pueden obtener 1070 dosis aproximadamente, y si se saca el valor que se mantiene en Santiago y Temuco, tanto en las compras que hacen los agentes reveladores y consumidores, a 15 mil pesos el gramo, al sacar el valor total, daría alrededor de 5 millones 300 su valor total, del peso del que efectuó la prueba de campo. El valor de cada pastilla, es de 15 mil pesos cada una, son consumidas por jóvenes en fiestas, con poder monetario que pueden comprarlo, da unos 870 mil aproximadamente valor total de las 58 pastillas incautadas.



La defensa del acusado CAVIERES BARRÍA; llegó al sitio del suceso a las 00:43 si mal no recuerda, concurrió al lugar y recibe las pruebas, y les hace la prueba de campo, del día 14 de julio de 2023, pero este procedimiento fue alrededor de las 22:30 que detuvieron a estas personas los carabineros, del día 13. Por lo que recuerda cuando él llegó la droga ya estaba separada, ellos solamente se avocaron a las pruebas de campo. Exhibiéndole la imagen N° 8, no recuerda específicamente donde fue encontrada esa droga, eso sale en la cadena de custodia donde fue encontrada, no recuerda específicamente donde fue incautada, solamente recibió para las pruebas de campo. Concurrió solamente a la prueba de campo, no tuvo participación en el procedimiento en sí. No recuerda a quien se le incautó la ketamina.

III. PRUEBA PERICIAL:

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 315 inciso 2° del Código Procesal Penal, se incorporaron las siguientes pericias:

1. SONIA ROJAS RONDÓN, perito químico, Instituto de Salud Pública, domiciliada en Avda. Marathon 1000, Ñuñoa. Quien participó al tenor de Informe de Análisis N° 15486-2023-M1-5; 15486-2023-M2-5; 15486-2023-M3-5; 15486-2023-M4-5; y, 15486-2023-M5-5 en conjunto con informe sobre efecto de sustancias en el organismo, objeto de la pericia; técnicas empleadas; conclusiones obtenidas.

2. CLAUDIO BRAVO MUÑOZ, Sargento 1° de Carabineros, domiciliado en Pedro de Valdivia N° 0901, Temuco, quien depuso al tenor de Informe Pericial Balístico N° 617-2023, LABOCAR Temuco y sus anexos, objeto de la pericia; técnicas empleadas; conclusiones obtenidas, quien previo juramento de rigor señaló que el informe fue a requerimiento de la fiscalía local de Lautaro, se le remitió una evidencia correspondiente a una pistola, inserta en cadena de custodia, correspondía a un arma de fuego, del tipo pistola, de la marca Glock modelo 27, del calibre .40, de procedencia Austria, con tres nueros de series dos eliminado, quedando visible la que mantiene en la parte exterior de la recámara del cañón, la parte exterior de la recámara tenía la serie bhft209, estaba en regular estado de conservación, y deficiente funcionamiento mecánico, porque esta pistola carecía de su cargador, para hacer el disparo, debe el usuario ingresar manualmente el cartucho directamente a la recámara, el realizó esa pericia efectuando dos pruebas balísticas en un recuperador balístico



de agua, donde producto de esta acción de disparo recupero dos vainas y dos proyectiles balísticos testigos, efectuó dos pruebas de disparo. Como esta arma mantenía un encargo policial vigente por el delito de robo del año 2020 por causa seguida por la Fiscalía local de Viña del Mar. Y como observación, a la imagen N° 1 es la pistola; a la imagen N° 2 y N° 3 mantenía instalado un selector de automatismo, que es un accesorio que permite que el arma pueda efectuar disparos en forma semi automática y automática, que quiere decir que puede efectuar disparos en ráfaga. **Como conclusión, se pudo determinar que esta arma si se encontraba apta para efectuar disparos. Junto con su declaración se exhibió el arma en cuestión, y 1 vaina y 1 proyectil balístico, NUE 6598711**, señalando que es la pistola que perició, que corresponde a la pistola marca Glock, modelo 27, la cual consta de su vaina y proyectil balístico testigo recuperado en la prueba de disparo, y la que mantiene el selector señalado, y la serie borrada en la corredera y parte del cuerpo. Tiene cargador para una capacidad de 9 cartuchos balísticos, y se le puede agregar otros cargadores para más cartuchos, la pistola como es selector se convierte en automática.

Al defensor del acusado CAVIERES BARRÍA; era una Glock modelo 27, por lo general trae tres números de serie, todas traen tres números de series, en esta se veía uno visible. Sin munición ni cargador le fue entregada. No recuerda a quién le fue incautada.

Al Tribunal; tenía un selector de automatismo, para hacer eso requiere el cargador, o tener una carga.

SÉPTIMO: Que la Defensa **LA DEFENSA PUBLICA DEL ACUSADO MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRIA** no ofreció prueba propia ni adhirió a la prueba de la Fiscalía. Que **LA DEFENSA PRIVADA DEL ACUSADO EDISON YORDAN AGUILA SÁNCHEZ** no ofreció prueba propia, y adhirió a toda la prueba de la Fiscalía.-

OCTAVO: Convicción: Que habiéndose valorado las pruebas rendidas con libertad, pero sin contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados, tal como se comunicó a los intervinientes en la oportunidad legal correspondiente, se adoptó la decisión unánime de **CONDENAR a los**



acusados EDISON AGUILA SANCHEZ, y MARCELO CAVIERES BARRÍA, de los cargos que le fueron formulados como autores de un delito consumado de TRAFICO DE DROGAS, previsto y sancionado en el art. 3 de la Ley 20.000 en relación al art. 1 de la misma Ley.

De otro lado, se adoptó la decisión unánime de condenar al acusado **MARCELO CAVIERES BARRIA**, como autor de los cargos que le fueron formulados como autor de un delito de **PORTE ILEGAL DE ARMAS y RECEPTACIÓN**, previsto y sancionados en el artículo 9 en relación al art. 2 de la ley 17.798 y art. 456 bis del C. Penal, respectivamente, y por su parte **ABSOLVER a EDISON AGUILA SANCHEZ**, de los mismos delitos ya referidos, al no haberse derribado la presunción de inocencia que lo ampara constitucional y legalmente.

Finalmente es posible sostener, que se dio por acreditado los siguientes hechos: que el día 13 de julio de 2023, aproximadamente a las 22:00 horas, personal de carabineros se encontraba desarrollando funciones en la ruta 5 Sur, km 623, sector Peaje Púa, procediendo a fiscalizar el automóvil marca Chevrolet modelo Cobalt, patente KPGP-42, en cuyo interior se movilizaban los acusados EDISON AGUILA SANCHEZ y MARCELO CAVIERES BARRÍA, el primero como conductor, el segundo como acompañante, constatando personal policial que el acusado CAVIERES BARRÍA, transportaba, guardaba, y tenía en su poder una pistola marca Glock, modelo 27, calibre 40, serie BHFT209, la cual registraba encargo por robo, conforme parte denuncia N° 55, de fecha 13 de enero de 2020, tenencia Reñaca Alto, sin contar con autorizaciones legales, ni pudiendo menos que conocer el origen ilícito de tal especie. Asimismo, el personal de carabineros que adoptó el procedimiento, verificó que ambos acusados, transportaban, guardaban, poseían y mantenían 358, 18 gramos de KETAMINA, y 58 unidades de MDMA Éxtasis.

EN CUANTO AL DELITO DE TRÁFICO ILÍCITO DE DROGAS.

NOVENO: Que en cuanto al procedimiento efectuado el día 13 de julio de 2023, si bien no fue un hecho discutido en cuanto a su existencia, e inclusive fue reconocido por los propios acusados en estrados [el procedimiento en cuanto tal] ello fue afirmado por los testigos a cargo del procedimiento policial **JORGE LEPE NORAMBUENA**, Sub Teniente de



Carabineros y **DIEGO MORALES SEPÚLVEDA**, Cabo 2° de Carabineros, quienes dieron cuenta de los hechos.

En efecto, el primero de ellos señaló que prestaba servicios el 13 de julio de 2023 a la 1° Comisaria de Lautaro, como agregados, su dotación original es la segunda Comisaria, estaba trabajando de segundo patrullaje en la ruta 5 sur, y a las 22:00 horas realizaban controles vehiculares al sector peaje Púa, sector Reten Perquenco, se encontraba en compañía de Rodolfo Almonacid Toledo, conductor y el Cabo Diego Morales, acompañante, y él como jefe. Eran las 22 horas aproximadamente, realizaban controles vehiculares aleatorios, instantes que por la primera caseta norte, de izquierda a derecha, pasa un vehículo, lo detiene, lo lleva a la zona de los conos, y se acerca por el lado de conductor, lo detiene con la linterna y manos. Se acerca por el lado conductor, atrás de él el cabo Morales, y por el otro costado se acerca el cabo Almonacid, venían dos jóvenes en el vehículo, momentos en los cuales le solicita al conductor la documentación del vehículo, y observa que en su nariz mantenía residuos de un polvo blanco, de igual forma efectúa una inspección ocular del vehículo y en la palanca de cambio se encontraban dos bolsas con residuos color blanco, solicita al conductor y acompañante que desciendan del vehículo, los revisa, y el conductor en el bolsillo derecho del pantalón le encuentran dinero y dos bolsas de nylon transparente contenedoras de una sustancia blanca, por el otro costado el cabo Almonacid no le encuentra nada al otro individuo, abre la guantera del vehículo, y observa una pistola, y una envoltura de nylon transparente papel aluza. En ese mismo acto proceden a la detención por el armamento de los dos imputados, se suben al dispositivo policial, y el cabo segundo Morales se queda en custodia de ellos, ellos posteriormente vuelven al vehículo y continúan con la revisión, la pistola mantenía en una parte un número borrado y mantenía un número de serie donde está el expulsor de vaina, con ese número de serie tomaron contacto con departamento S 11 en Santiago, encargado del control de armamento, y les informan que mantenía encargo por delito de robo de Viña del Mar, a posterior se desenvuelve el otro paquete, y dentro bolsa, la de aluza, había una bolsa zyploc contenedora de una sustancia blanca,



con estos antecedentes trasladan a los imputados a la sala de la 1º Comisaria de Lautaro, y al conductor AGUILA SANCHEZ piden autorización para realizarle alcoholemia, alcoholtests y narco test, y al otro, al acompañante, para llevarlo al Hospital de Lautaro para la constatación de lesiones. En la primera comisaria, con la luces del patio vuelven a revisar el vehículo, y en la parte trasera de la guantera había otro envoltorio de aluza, contenía una bolsa zyploc, contenedora de una sustancia blanca, otra blanca zyploc contenedora de una bolsa de pastillas verdes, y un frasco de un líquido contenedor rojo, ante esto tomaron contacto con OS7 que se traslada hasta la comisaria y realizan la prueba de campo a las especies, la sustancia blanca arrojó a ketamina, y las otras dos, a no concluyente mediante el sistema que tienen ellos de detección de droga.

El segundo de los mencionados, indicó que el día 13 de julio de 2023 se encontraba de segundo patrullaje en ruta 5 sur, y se focalizaron en realizar fiscalizaciones a los vehículos en el pea Púa a la altura km 623, de norte a sur, donde su labor era anotar y fiscalizar a los vehículos, su Teniente fue quien fiscalizó un vehículo color café, su Teniente Jorge Leppe Norambuena, eran tres, el conductor Rodolfo Almonacid Toledo, el vehículo Chevrolet Cobalt color café lo detienen, él se posiciona al lado posterior, como resguardo policial, luego se mantiene atento en que caso pueda pasar algo, su teniente Lepe le pide documentación del vehículo, él observa algo, pero como él estaba atrás no ve, hacen bajar al conductor y copiloto, y él se acerca a prestar cobertura, su teniente Lepe registra al conductor, donde le encuentra dos bolsas con un polvo blanco, y dinero, posterior de eso, ambos son esposados, se les da a conocer los motivos de la detención y sus derechos como detenidos. Luego de eso se trasladan hasta la radio patrulla, quedando en el calabozo, esposados con las manos atrás, y se mantiene al exterior del vehículo. Se incautaron 4 paquetes con polvo blanco, y pastillas color verde, y un armamento. Él se mantenía detrás de su teniente Lepe, el cabo desciende al copiloto, y escuchó que le menciono *hay un arma de fuego tipo pistola*, Almonacid dijo eso, luego de eso, se trasladan hasta el radio patrulla. El arma de fuego la encontró el cabo Primero Rodolfo Almonacid Toledo, estaba en la guantera, él no la vio porque estaba en el lado izquierdo del vehículo. Reconoce a los acusados como las personas que detuvieron ese día, al conductor, y acompañante. El arma no la vio cuando fue encontrada, el



polvo blanco que fue habido al conductor lo vio, el resto, no, las pastillas color verde si las vio en el sitio del suceso.

Ambos deponentes fueron contestes en los hechos esenciales y sus circunstancias, por lo que han sido valorados positivamente por el Tribunal, en tanto, dieron razón de sus dichos, los percibieron en forma personal, no añadieron hechos que robustecieran la tesis fiscal, y menos aún se dio cuenta de algún antecedente que permita presumir que aquellos carecían de la capacidad para ver u oír aquello sobre lo que declararon.

Además, los dichos de **JORGE LEPE NORAMBUENA**, fueron corroborados con el **set de 12 imágenes incorporadas al juicio**, no objetadas, que demostraron y dieron cuenta del procedimiento realizado, de la existencia del automóvil controlado, las evidencias incautadas, y su pesaje entre otras circunstancias. Además se incorporó junto a su declaración de LEPE NORAMBUENA, **la pistola** que portaba en el vehículo el acusado **CAVIERES BARRIA**, y que éste último reconoció ser de su propiedad.

Todos estos elementos u evidencias, no objetados de contrario en cuanto a su origen y contenido dotaron aún más de valor sus declaraciones.

En efecto, junto con la declaración del funcionario aprehensor JORGE LEPE NORAMBUENA, se incorporó la prueba consistente en **“Set de 12 fotografías del procedimiento, obtenido por Carabineros de Chile”**, dando cuenta el mismo de los hechos relatados por el testigo a través de imágenes que permitieron al Tribunal ilustrarse de mejor manera sobre el procedimiento realizado el día 13 de julio de 2023.-

De otro lado, la declaración de los testigos en comento resultó concordante y en plena armonía, con la prueba documental incorporada por el ente fiscal, entre otras, la consistente en **Inscripción de vehículo placa patente KPGP.42, a la fecha de los hechos inscrito a nombre de un tercero**, del cual es posible afirmar que las características señaladas por el funcionario JORGE LEPE NORAMBUENA, sobre el automóvil marca Chevrolet, modelo Cobalt, existen, dotando aun de mayor veracidad su declaración.-



DÉCIMO: El Ministerio Público incorporó además, como prueba documental **1.** Actas de prueba de campo, **2.-** Oficio remitir Droga a Servicio de Salud Araucanía Sur; **3.-** Acta de recepción N° 1047/2023, Servicio de Salud Araucanía Sur; **4.-** Oficio remitir droga Servicio de Salud Araucanía Sur a Instituto de Salud Pública y **5.-** Acta de destrucción de droga 1047/2023; de las cuales es posible desprender que el día 13 de julio de 2023, le fueron encontradas a los acusados **EDISON AGUILA SANCHEZ y MARCELO CAVIERES BARRÍA**, 4 bolsas de nylon plásticas transparentes contenedoras de una sustancia en polvo color blanco, y una bolsa de 58 grageas color verde, junto con dinero de baja denominación, de las cuales 4 muestras de 4 de las bolsas con el polvo blanco arrojó coloración positiva a la prueba de campo para ketamina, y la segunda bolsa que de igual modo fue encontrada al interior del automóvil, específicamente en la parte de atrás de la guantera, fueron remitidas al Servicio de Salud Araucanía, para su pericia, estableciéndose que las mismas correspondían a MDMA éxtasis, las que fueron pesadas por el personal a cargo del OS7, arrojando una cantidad total neta de 58 comprimidos más 359 gramos a ketamina y de la remisión de la sustancias incautada al Servicio de Salud Araucanía Sur, para su análisis del decomiso y posterior destrucción de las muestras indicadas, logrando determinar el camino que siguieron las especies incautadas.

Que la documental mencionada, formó convicción en este Tribunal, toda vez, que además de no haber sido objetada de contrario en cuanto a lo que se señala en la misma, resultó ser coincidente con la declaración de los testigos **JORGE LEPE NORAMBUENA, DIEGO MORALES SEPÚLVEDA y CÉSAR MONTESINO BREVE**, éste último cuya declaración se pasará a analizar.

En efecto, compareció igualmente a estrados don **CÉSAR MONTESINO BREVE**, Suboficial Mayor de Carabineros, sección OS-7, quien en lo medular refirió señaló que el día 13 de julio de 2023 se encontraba de servicio de control en la ruta 5 sur, fue requerido para concurrir primero a la Comisaría de Lautaro, donde se mantenía un procedimiento por drogas y otros, se entrevista en el lugar con los funcionarios a cargo, y le explican lo que tenían incautado, le entregan cadenas de custodia, 4 bolsas contenedores de una sustancia color blanca, en otra bolsa 58 pastillas también entregadas con cadena de



custodia, al efectuar las respectivas pruebas de campo con el aparato TRUNARK, portátil, que se utiliza para este tipo de pruebas de campo, las 4 les arrojaron a ketamina, conforme a los comprobantes que le da el sistema, un peso bruto de 359 gramos a ketamina, las 4 bolsas, también efectuó a las pastillas, 58 color verde, le arrojó no concluyente, similares características, por tal situación se derivan al servicio de salud Araucanía para que haga las pruebas definitivas de las sustancias incautadas. De un gramo de esta sustancia sacan tres dosis, de un gramo, 300 miligramos de esta sustancia para ser consumida, del total se pueden obtener 1070 dosis aproximadamente, y si se saca el valor que se mantiene en Santiago y Temuco, tanto en las compras que hacen los agentes reveladores y consumidores, a 15 mil pesos el gramo, al sacar el valor total, daría alrededor de 5 millones 300 su valor total, del peso del que efectuó la prueba de campo. El valor de cada pastilla, es de 15 mil pesos cada una, son consumidas por jóvenes en fiestas, con poder monetario que pueden comprarlo, da unos 870 mil aproximadamente valor total de las 58 pastillas incautadas. Este último deponente ha corrido igual suerte que los anteriormente signados, pues su declaración apareció del todo neutra, exenta de adiciones que robustecieran la tesis fiscal, y concordante con los dos testigos ya analizados.

UNDÉCIMO: Finalmente y del suyo fundamental resultó ser la prueba pericial incorporada de conformidad al artículo 315 del CPP., evacuada por doña **SONIA ROJAS RONDÓN**, perito químico, Instituto de Salud Pública, domiciliada en Avda. Marathon 1000, Ñuñoa, quien participó al tenor de Informe de Análisis N° 15486-2023-M1-5; 15486-2023-M2-5; 15486-2023-M3-5; 15486-2023-M4-5; y, 15486-2023-M5-5; señalando haber recibido las siguientes muestras: M1-5, M2-5, M3-5, M4-5, correspondiente a 1 gramo neto de polvo blanco, que al resultado del análisis arrojó KETAMINA, sujeta a la ley N° 20.000; y CUATRO muestras signadas como M5-5, correspondientes a 10 Unidades Neto, las que arrojaron como MDMA Éxtasis, cafeína, fenacetina, y levamisol, sujetas al control de la misma Ley; y en cuanto a los peligros que reviste para la salud el MDMA Éxtasis, puede ocasionar taquicardias, alzas de presión, ataques de pánico, ansiedad severa, depresión, entre otras hasta causar



la muerte, y por su parte la ketamina, induce síntomas similares a la esquizofrenia, con alteraciones de la percepción, reducción del rendimiento cognitivo, estados disociativos, dificultad para recordar palabras, entre otros.

Que esta prueba al provenir de quien posee los conocimientos científicos al efecto, y no haber sido objetado por la defensa, generó plena convicción sobre los resultados por ella alcanzados.

DUODÉCIMO: Que conforme se ha venido razonando y a través de los medios probatorios a los que se ha hecho referencia en los pasajes precedentes, el Tribunal adquirió la convicción, más allá de toda duda razonable de que a los acusados EDISON AGUILA SANCHEZ y MARCELO CAVIERES BARRÍA, le cupo una participación en calidad de autores directos en los hechos cuya efectiva ocurrencia se estableció en la motivación octava al haberse acreditado que los mismos llevaban consigo, en el automóvil marca Chevrolet, modelo Cobalt, Placa Patente Única **KPGP-42, 358, 18 gramos de ketamina, y 58 unidades de MDMA Éxtasis.**

DÉCIMO TERCERO: *Calificación jurídica.*- Que tal como ya se señaló en los razonandos anteriores, los hechos que el Tribunal dio por acreditados en la motivación octava tipifican el delito de tráfico ilícito de drogas y sustancias estupefacientes, previsto en el artículo 3º en relación al art. 1 ambos de la Ley 20.000, en el que a los encartados **AGUILA SANCHEZ y CAVIERES BARRÍA,** les cupo participación en calidad de autores, ello, al tenor de lo prescrito en el artículo 15 N° 1 del Código Penal al haber participado en el mismo de una manera inmediata y directa, sin que exista duda alguna sobre quiénes iban al interior del vehículo.

Que de los hechos acreditados y sostenidos en la presente sentencia es posible concluir que se reúnen todos los requisitos del tipo penal, por cuanto en el artículo 3º de la Ley 20.000 se han definido las circunstancias en que ha de entenderse que existe tráfico de drogas, refiriendo entre otras acciones, precisamente aquéllas atribuidas a los acusados y plenamente acreditadas, consistentes en el porte, transporte, guarda y por ende en la posesión de una sustancia proscrita que resultó ser KETAMINA, y MDMA Éxtasis, lo que debe relacionarse, en todo caso, con la cantidad de droga que fue incautada, y el valor de venta de la misma, y con lo preceptuado al efecto por el artículo 1 del Reglamento de



la Ley 20.000, como asimismo con la peligrosidad de la misma, determinada en la pericia respectiva, cuya valoración ya ha sido efectuada.

DÉCIMO CUARTO: *Faz subjetiva.*- Por otra parte ha de considerarse que los acusados ejecutaron la acción descrita en el tipo penal mencionado, con dolo directo, pues todas las acciones fueron voluntariamente desplegadas y con pleno conocimiento del ilícito, lo que fluye unívocamente de las circunstancias determinadas en las motivaciones precedentes y de los propios hechos reconocidos por el acusado EDISON AGUILA SANCHEZ, en juicio, quien además, se atribuyó la tenencia de la droga que portaban en el automóvil, indicando haber viajado a la ciudad de Santiago con el único objetivo de adquirir la droga en cuestión, viaje que realizó de manera conjunta con el acusado CAVIERES BARRÍA.-

DÉCIMO QUINTO: *Alegaciones de la defensa.*- Que en lo que respecta a las alegaciones de la defensa del acusado **CAVIERES BARRIA**, en orden a que no tenía conocimiento alguno de la droga, y que éste le pertenecía únicamente al imputado **AGUILA SANCHEZ**, cabe señalar que para determinar la autoría del copiloto se consideró en especial que ambos iban en un viaje conjunto que decidieron hacer ida y vuelta desde la ciudad de Osorno a la ciudad de Santiago, el primero de los acusados AGUILA SANCHEZ, claramente lo señaló así, incluso indicando que se dirigía a Santiago a comprar droga, y que Marcelo lo *acompañaba para...[sic]*, dejando la frase en suspenso, a juicio del Tribunal, para evadir la responsabilidad de CAVIERES BARRÍA.-

Además, el acusado Águila Sánchez, quien se desempeñaba como conductor del automóvil llevaba consigo polvo blanco en su nariz, por lo que resultó al oficial que controló el móvil ostensible el consumo, lo que permite inferir que también lo era para su acompañante CAVIERES BARRÍA, pues el vehículo en el que se desplazaban era de pequeñas dimensiones según se pudo apreciar de las imágenes exhibidas.

En el mismo orden de ideas, según el mismo funcionario aprehensor- LEPE NORAMBUENA- en la zona de la palanca de cambio iban dos bolsas pequeñas con restos de una sustancia blanca, lo que hace más



ostensible el consumo por parte AGUILA SANCHEZ y porte de la droga para su acompañante CAVIERES BARRÍA.

Que además la droga encontrada lo fue en la guantera del automóvil, lugar donde había ostensiblemente droga, consistente en una bolsa de nylon transparente con sustancia color blanca que arrojó positiva para ketamina, así lo dijo LEPE NORMABUENA, lugar donde igualmente estaba el arma incautada, guantera que además, fue removida para esconder una bolsa de tamaño mayor en la parte de atrás de la misma, cuestiones todas que permiten presumir que el acompañante que decide guardar el arma que él llevaba, en la guantera, vio la droga sin manifestar nada al respecto, aceptando el designio del ilícito y sus resultados, siendo por ende coautor del hecho.

En efecto, si bien el acusado CAVIERES BARRÍA, señaló que durante todo el viaje llevaba el arma en su "guata"[sic], y que solo en el control de Púa la traslada al área de la guantera, no aparece creíble ni racional que una pistola de las dimensiones como la que llevaba consigo la haya llevado en su área del estómago, tanto por la incomodidad como por el dolor que produce, estimando que mucho antes debió guardarla en el lugar en que fuera encontrada, tomando así conocimiento de la droga que se transportaba en el automóvil en el que viajaban, aceptando el designio del ilícito y sus resultados, droga que el acusado AGUILA SANCHEZ, señaló haber dejado en la guantera al iniciar el viaje desde Santiago al Sur, quien agregó que su compañero guardó el arma cuando pasaron al Servicentro a comprar víveres y cigarrillos, con lo cual, estima este Tribunal que tenía un claro conocimiento y consenso de voluntad en el porte y traslado de la droga a partir del inicio del viaje.

Finalmente valga señalar, que el transporte, porte y posesión de la droga se trató de una realización conjunta o compartida de la acción típica nuclear, que se concretó con el material de la determinación [o dominio] positiva en conjunto o compartida del hecho. Pues fue realizada conjuntamente por AGUILA SANCHEZ y CAVIERES BARRÍA, por las razones de hecho, ya referidas en forma precedente.

DÉCIMO SEXTO: Finalmente, valga hacernos cargo en esta parte del fallo de la alegación de la defensa de EDISON AGUILA SANCHEZ, referente a que los análisis de la droga incautada no contenían la pureza de la misma, y que por tal sentido, debía recalificarse el delito al de



micro tráfico. Como ya es posible advertir aquella alegación ha sido desoída, teniendo para ello presente que la Excelentísima Corte Suprema de nuestro país, en sus últimos fallos, ha señalado que el análisis de pureza no forma parte del tipo penal, y que lo relevante es que las sustancias incautadas [ketamina y MDMA Éxtasis] son sustancias capaces de poner el peligro la salud, conforme se determinó con la pericia respectiva. De otro lado, el Protocolo de análisis al que se refiere el art. 43 de la Ley N° 20.000 no está destinado a determinar el grado de afectación del bien jurídico salud pública. Prueba de ello, es que se encuentra regulado en el título relativo a la competencia del Ministerio Público, específicamente dentro del párrafo que regula sobre las medidas para asegurar el mejor resultado de su investigación. De esta manera, los elementos que allí se enuncian, respecto a peso, cantidad, composición y grado de pureza, le permitirán *al juez tener un mejor conocimiento de las propiedades de la droga incautada, pero en ningún caso servirán para inferir que dadas tales características, la sustancia que configura el ilícito deja de ser tal.*

EN LO TOCANTE AL PORTE DE ARMA.-

DÉCIMO SÉPTIMO: Que como ya se dijo los funcionarios aprehensores **JORGE LEPE NORAMBUENA** y **DIEGO MORALES SEPÚLVEDA**, fueron claros y contestes en señalar que a la revisión del automóvil en el que viajaban los acusados fue hallada en la zona de la guantera un arma, una pistola, marca Glock, calibre .40, serie BHFT209, la que fue reconocida en juicio por el testigo LEPE NORAMBUENA, y que fue exhibida en juicio a través del set de 12 imágenes, específicamente, en la número 11, lo que dota de mayor veracidad aun sus declaraciones, y que permiten concluir la efectividad de aquel hallazgo.

Que la valoración de ambos testigos ya ha sido aquilatada en la presente sentencia, la que se da por reproducida por razones de economía procesal.

Que además, valga señalar que el propio acusado **MARCELO EDUARDO CAVIERES BARRÍA**, se imputó la propiedad del arma en cuestión, la que dijo llevar a la ciudad de Santiago para comprarle un cargador- que le faltaba- lo que no fue hallado por él, y que resultó



concordante con los dichos del perito que se pasará a analizar, quien señaló que al arma peritada le faltaba el cargador.

DÉCIMO OCTAVO: Que en tal sentido, y siguiendo con el análisis de las probanzas rendidas, el ente fiscal presentó como prueba de cargo, para acreditar la **aptitud del arma como tal**, al perito **CLAUDIO BRAVO MUÑOZ**, Sargento 1° de Carabineros, quien en lo pertinente señaló que el informe fue a requerimiento de la fiscalía local de Lautaro, se le remitió una evidencia correspondiente a una pistola, inserta en cadena de custodia, correspondía a un arma de fuego, del tipo pistola, de la marca Glock modelo 27, del calibre .40, de procedencia Austria, con tres números de series, dos eliminado, quedando visible la que mantiene en la parte exterior de la recámara del cañón, la parte exterior de la recámara tenía la serie BHFT209, estaba en regular estado de conservación, y deficiente funcionamiento mecánico, porque esta pistola carecía de su cargador, para hacer el disparo, debe el usuario ingresar manualmente el cartucho directamente a la recámara, el realizó esa pericia efectuando dos pruebas balísticas en un recuperador balístico de agua, donde producto de esta acción de disparo recuperó dos vainas y dos proyectiles balísticos testigos, efectuó dos pruebas de disparo. Indicó además que esta arma mantenía un encargo policial vigente por el delito de robo del año 2020 por causa seguida por la Fiscalía local de Viña del Mar. Y como observación, a la imagen N° 1 indicó tratarse de la pistola por él periciada, y a la imagen N° 2 y N° 3 indicó que mantenía instalado un selector de automatismo, que es un accesorio que permite que el arma pueda efectuar disparos en forma semi automática y automática, que quiere decir que puede efectuar disparos en ráfaga. **Como conclusión, se pudo determinar que esta arma si se encontraba apta para efectuar disparos. Junto con su declaración se exhibió el arma en cuestión, y 1 vaina y 1 proyectil balístico, NUE 6598711**, señalando que es la pistola que perició, que corresponde a la pistola marca Glock, modelo 27, la cual consta de su vaina y proyectil balístico testigo recuperado en la prueba de disparo, y la que mantiene el selector señalado, y la serie borrada en la corredera y parte del cuerpo. **Tiene cargador para una capacidad de 9 cartuchos balísticos, y se le puede agregar otros cargadores para más cartuchos, la pistola como es selector se convierte en automática.**



Que la pericia antes referida, ha formado convicción positiva en estos jueces, en tanto, fue expedida por quien posee los conocimientos técnicos al efecto, exhibiendo el arma, tanto en forma física como en imágenes, la cual fue acompañada de una maniobra relativa a probar la capacidad de la misma, la cual resultó apta para dos disparos, resultando prueba suficiente para establecer la peligrosidad del arma en cuestión, la cual además mantenía un selector que la convertía en automática, con gran capacidad de carga y apta para el disparo.

DÉCIMO NOVENO: Finalmente, sobre la inexistencia de **autorización para el porte o tenencia de las armas** respecto del acusado, da cuenta el oficio N° 80, emitido por la Autoridad Fiscalizadora N°072 de Lautaro, dependiente de la Dirección General de Movilización Nacional, que certifica que el acusado CAVIERES BARRÍA, no tiene armas inscritas a su nombre, no posee autorización legal para porte o tenencia, y que el arma en cuestión mantenía un encargo por robo desde la ciudad de Viña del Mar, del 10 de enero del año 2020.

VIGÉSIMO: Calificación jurídica y participación.- Que tal como ya se adelantó, los hechos que se dieron por acreditados resultaron ser constitutivos del delito consumado de porte de arma de fuego, previsto y sancionado en el artículo 9 en relación al artículo 2 letra b) de la Ley N° 17.798, perpetrado por el acusado MARCELO CAVIERES BARRIA, en calidad de autor de conformidad con lo prevenido por el artículo 15 N° 1 del Código Penal, al haber intervenido en su ejecución de una manera inmediata y directa, lo que fluye del análisis de los testimonios ya analizados de **JORGE LEPE NORAMBUENA, DIEGO MORALES SEPULVEDA Y CLAUDIO BRAVO MUÑOZ.**

EN LO TOCANTE AL DELITO DE RECEPCIÓN DE UN ARMA.-

VIGÉSIMO PRIMERO: Este tipo penal se encuentra consagrado en el artículo 456 bis A del Código Penal que reza “el que conociendo su origen o no pudiendo menos que conocerlo, tenga en su poder, a cualquier título especies hurtadas, **robadas** u objeto de abigeato, de receptación o de apropiación indebida del artículo 470 número 1, las transporte, compre, venda, transforme o comercialice en cualquier forma, aun cuando ya hubiese dispuesto de ellas”



Que, para que pueda tenerse por configurado un delito de receptación es necesario que se acrediten, por el persecutor, los siguientes elementos de existencia, a saber, que **las especies receptadas hayan sido hurtadas o robadas** y que, el sujeto activo del delito las tenga conociendo el origen de las especies receptadas.

El tipo subjetivo requiere de dolo, esto es que el acusado debe realizar la conducta típica **estando en conocimiento o no pudiendo menos que conocer que la especie que mantiene en su poder tiene un origen ilícito.**

Que ha a fin de acreditar los supuestos fácticos que configuran el tipo penal, el Ministerio Público incorporó la declaración de los testigos tantas veces mencionados, **JORGE LEPE NORMBUENA, DIEGO MORALES SEPULVEDA, CLAUDIO BRAVO MUÑOZ, Y Oficio N° 80 de la Autoridad Fiscalizadora N° 72 de Lautaro.**

En efecto, comparecen los testigos ya individualizados, quienes refieren que el arma en cuestión mantenía dos números de serie borrados, y uno que se mantenía a la vista, correspondiente al BHFT209, arma que además de apta para el disparo, mantenía una denuncia por robo, efectuada ante la Fiscalía Local de la ciudad de Viña del Mar, con fecha 10 de enero de 2020, hecho que además se introdujo con la documental consistente **en el Oficio N° 80**, no objetado por la Defensa, que da cuenta de aquella denuncia por robo y de la falta de autorización de CAVIERES BARRIA para su porte o tenencia.

Asimismo, el testigo JORGE LEPE NORAMBUENA, refiere que se consultó por el armamento a la Unidad fiscalizadora de control de armas y explosivos, arrojando como resultado que la pistola marca Glock, mantenía encargo vigente por robo del año 2020 en la ciudad de Viña del Mar.

Conforme a ello, a fin de ilustrar al tribunal sobre las características del arma referida, se Incorpora y exhibe prueba material consistente en un **set fotográfico de procedimiento**, en que en la fotografía N° 11, se aprecia la pistola en cuestión.

Que, asimismo, el perito **CLAUDIO BRAVO MUÑOZ**, concluye que, la pistola marca Glock, modelo 27 calibre 40, se encontraba en regular estado, normal funcionamiento, apta para el disparo, precisando que el



arma mantenía encargo vigente por robo, del año 2020, en causa de la Fiscalía de Viña del Mar.

Así las cosas, la prueba que el Ministerio Público produjo en juicio para acreditar todos y cada uno de los elementos del tipo penal, delito de receptación, por el cual acusó, resultó suficiente para acreditar todos y cada uno de los elementos del tipo penal y la participación del acusado MARCELO CAVIERES BARRÍA, en estos hechos.

VIGESIMO SEGUNDO: Calificación jurídica y participación.

Que tal como ya se adelantó, los hechos que se dieron por acreditados resultaron ser constitutivos del delito consumado de RECEPCIÓN de especies, previsto y sancionado en los artículos 456 BIS A del C. penal, perpetrado por el acusado MARCELO CAVIERES BARRÍA, en calidad de autor de conformidad con lo prevenido por el artículo 15 N° 1 del Código Penal, al haber intervenido en su ejecución de una manera inmediata y directa, lo que fluye del análisis de los testimonios ya analizados de **JORGE LEPE NORAMBUENA, DIEGO MORALES SEPULVEDA, CLAUDIO BRAVO MUÑOZ, y Oficio N° 80 de la Autoridad Fiscalizadora, además de la propia confesión del acusado en orden a que el arma en cuestión era portada por él.**

Finalmente, el tipo subjetivo se refiere al que “conociendo de su origen o no pudiendo menos que conocerlo”, de modo tal que la primera hipótesis de la norma es el caso de que el autor tenga conciencia de la existencia de un delito contra la propiedad, sin que se requiera que el autor tenga conocimiento de qué delito específico se cometió, o las circunstancias del mismo, bastando el conocimiento de la procedencia ilícita de los efectos adquiridos para que se produzca el delito de receptación.; en tanto que, la segunda hipótesis, se refiere a quien tiene en su poder especies producto de robo o hurto no pudiendo menos que conocer su origen, por tanto en este delito la modalidad comisiva del autor no se restringe al dolo directo, sino que se comprende además, el dolo eventual. (Estrategias de intervención en el mercado de bienes robados, Claudio Valdivia Rivas y Gonzalo Vargas Otte, Julio 2006 Fundación Paz Ciudadana, pp. 15, 16 y 17).



Dicho lo anterior, en el caso de marras, se acredita la segunda hipótesis, esto es, “*no pudiendo menos que conocer su origen*”, dado que la exigencia legal cognoscitiva acerca de la procedencia de la especie supone que una persona en condiciones normales debe conocer o al menos sospechar la procedencia de la misma, como en este caso se acreditó, ya que sabido es que no es de fácil adquisición en Chile un arma, y no contaba con las autorizaciones para portarla, ni para comprar de municiones, lo que hace concluir que actuó al menos con dolo eventual.

VIGÉSIMO TERCERO: Alegación de la defensa.- En esta parte del fallo, cabe desestimar también la petición de la defensa, en el sentido de tener subsumido el delito de receptación en la conducta prevista en el artículo 9 de la Ley N° 17.798, desde que no nos encontramos frente a un concurso aparente de leyes penales, sino que frente a dos delitos diversos que protegen bienes jurídicos distintos, en el caso de la tenencia ilegal del arma de fuego la seguridad pública y en el caso de la receptación la correcta administración de justicia, entendida como “un bien jurídico que se lesiona al tener o poner en el comercio un efecto proveniente de un delito”.

Ahora bien, el artículo 17 B), señala expresamente que: “Las penas por los delitos sancionados por esta Ley se impondrán conforme lo dispone el artículo 74 del Código Penal.”, prescribiendo, además, que aquello es sin perjuicio de las sanciones que correspondan por los delitos o cuasidelitos que se cometan empleando las armas o elementos señalados en el artículo 2, letras a, b, c, d, y artículo 3 de la señalada ley.

Que, las normas referidas precedentemente sancionan el poseer, tener, portar tanto armas de fuego, sus partes, dispositivos, piezas como también las municiones y cartuchos y prescriben que tales sanciones se impondrán conforme lo previene el artículo 74 del Código Penal, es decir, al responsable de dos o más delitos se **les impondrán las penas correspondientes a las diversas infracciones.**

VIGÉSIMO CUARTO: Absolución de AGUILA SANCHEZ:- Que se adoptó la decisión unánime de absolver al acusado EDISON AGUILA SANCHEZ, de la comisión de este ilícito [porte ilegal de arma de fuego y receptación de la misma], toda vez, que el acusado CAVIERES BARRIA, fue claro en atribuirse el porte del arma, señalando ser de “su propiedad”,



delito que por la descripción penal del mismo, permite concluir que sólo un individuo tenga el dominio del hecho en aquel, a diferencia del tráfico de droga que usa el verbo transportar, designio delictivo que se acreditó fue ejecutado y querido por ambos, a diferencia del porte del arma, en tanto, aquello ocurrió únicamente con CAVIERES BARRÍA [quien mantuvo el dominio del hecho], el que refirió en estrados que viajó desde Osorno con el arma hacia la ciudad de Santiago, para comprarle el cargador que le faltaba, para luego volver con la misma desde la ciudad de Santiago hacia el sur, manteniéndola consigo y luego guardarla en la guantera del auto. Que además no existió prueba objetiva y clara en orden a que el arma en cuestión fuese transportada por ambos imputados, y que existiese una voluntad común en tal sentido.

A mayor abundamiento, debe tenerse siempre presente que a la decisión de culpabilidad del encausado se llegará, la mayoría de las veces, no por la inexistencia de dudas sobre ello, sino por su disipación o superación. Pero este resultado [la superación de dudas] no podrá obedecer a puras decisiones de voluntad ni a simples impresiones de los jueces, sino que deberá ser la expresión de una consideración racional de las pruebas del proceso, que explique de qué modo fueron disipadas las dudas y cómo se llegó, a pesar de ellas, a la convicción de culpabilidad. Es este proceso de justificación racional de la sentencia el que no puede ser fundamentado con la inestable prueba aportada por la Fiscalía, la que fue insuficiente para derribar la presunción de inocencia que ampara al encausado EDISON AGUILA SANGUEZ respecto de los ilícitos en comento.

VIGESIMO QUINTO: Audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal. Que una vez abierto debate para los fines contemplados en el inciso final del artículo 343 del Código Procesal Penal, el representante del Ministerio Público respecto de **I.- EDISON AGUILA SANCHEZ**, incorporó EL Extracto de Filiación y Antecedentes del mismo, el que cuenta con la siguiente anotación:

-3694/2021, del Tribunal de Garantía de Osorno, condenado como autor del delito de tráfico consumado, y autor de tenencia ilegal de municiones consumado, resolución de fecha 20 de diciembre de 2022, condenado a 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo,



multa de 10 UTM, mas 541 de presidio menor en su grado medio, cumplida con Libertad Vigilado Intensiva.

Asimismo, incorporó la sentencia dictada en causa Rit N° 3694-2021, en procedimiento Abreviado, dictada por el Tribunal de Garantía de Osorno, de fecha 20 de diciembre del 2022, condenado el acusado EDISON AGUILA SANCHEZ, como autor de tráfico ilegal de drogas previsto y sancionado en el art. 3 en relación al art. 1 de la Ley 20.000 cometido entre los meses de octubre de 2020 a mayo de 2021, a la pena de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, y una multa de 10 UTM, y accesorias legales, por el delito de tenencia ilegal de municiones cometido en la misma jurisdicción el día 6 de abril de 2021, la pena de 541 días de presidio menor en su grado mínimo, accesorias legales y pena sustitutiva de libertad vigilada intensiva; con certificación de ejecutoria.

Pide, que de acuerdo al veredicto dictado por el delito de tráfico de drogas, se imponga la pena de 10 años y un día de presidio mayor en su grado medio, multa de 400 UTM, las demás accesorias que corresponden, y determinación de huella genética del mismo, destrucción de las especies y dinero incautado. Sin pena sustitutiva por el quantum de la pena y tenor literal de la ley 20.000 en su artículo 62.

II.- Respecto de MARCELO CAVIERES BARRÍA, concurre la agravante del art. 12 N° 16, y la norma especial de determinación de pena del art., 456 Bis A inciso quinto del C. Penal, que se refiere a los casos en que los imputados hayan sido condenados previamente por delito de receptación.

Incorporó su Extracto de Filiación y Antecedentes, el que cuenta con la siguiente anotación:

-Rit 98-2017, del Tribunal Oral en Lo Penal de Osorno, autor de robo en lugar habitado destinado a la habitación, en grado de tentativa y autor del delito consumado de **Receptación de especies**, sancionado en el art. 456 Bis A del C. Penal, sentencia de fecha 17 de noviembre de 2017, condenado a multa de 5 UTM, 5 años y día de presidio mayor en su grado mínimo, y 61 de presidio menor en su grado mínimo, pena cumplida el 12 de mayo de 2022.

-Incorporó sentencia dictada en causa Rit 268-2022, del Juzgado de garantía de Osorno, condenado como autor de un delito de tráfico de



pequeñas cantidades, del art. 4 en grado de consumado, sentencia de fecha 10 de abril de 2023, condenado a 300 días de presidio menor en su grado medio, multa de 5 UTM, penas corporales y pecuniarias se tienen por cumplidas. Y su certificación de ejecutoria

Para los efectos de la agravante del art. 456 bis A del C. Penal, incorporó sentencia dictada en Osorno con fecha 14 de noviembre de 2017, ante la sala del TOP de Osorno, que condena a 5 años y un día de presidio mayor en su grado medio, y accesorias legales como autor del delito de robo con fuerza en las cosas efectuado en lugar habitado en grado de tentado, perpetrado el 11 de marzo de 2017, y condenado a la pena de 61 de presidio menor en su grado mínimo, 5 UTM, accesorias, como autor del delito de **Receptación** de especies, ilícito perpetrado en igual fecha, dictada por el Tribunal Oral en lo Penal de Osorno; y su certificación de ejecutoria.

La sentencia que se invoca por el delito de tráfico del art. 12 N° 16, dictada en causa RIT 268-2022, Osorno 10 de abril de 2023, imputado MARCELO CAVIERES BARRIA, la cual indica que se condena al mismo por su participación como autor en el delito de tráfico ilícito de pequeñas cantidades de droga, perpetrado con fecha 23 de enero de 2022, condenado a la pena corporal de 300 días de presidio menor en su grado mínimo, 5 UTM, sin costas, y comiso, toma de huella genética, del Tribunal de Garantía de Osorno, con su certificación de ejecutoria.

Indica, que la única diferencia entre la hipótesis art. 4 y 3 de la ley 20.000 dice relación con la cantidad de droga, no con otros elementos, la novedad de esta Ley con respecto a la anterior, 1 gramo, 2 gramos, 1000 gramos tenían la misma sanción, pero el bien jurídico protegido es el mismo, es la salubridad y seguridad públicas, nos encontramos en la hipótesis de la agravante del art. 12 N° 16 del C. Penal, respecto del art. 456 bis A, es norma de determinación de pena, en consecuencia debe aplicarse el reproche penal en los tramos allí establecidos, en razón de lo anterior, solicitó que el imputado MARCELO CAVIERES, se le imponga también la pena de 10 años y 1 día, más la multa de 400 UTM, por la tenencia ilegal de arma de fuego 5 años, considerando además que si bien el arma no se encontraba con cargador, si tenía un elemento de puntería



que aumenta su poder de fuego, y por el delito de receptación, pide la pena de 5 años. Con cumplimiento efectivo.

III.- La Defensa de AGUILA SANCHEZ; pide se le reconozca la minorante del art. 11 N° 9 del C. Penal, lo que se traduce en la declaración entregada el día de hoy en estrados, donde hace un reconocimiento respecto de los hechos, y en términos particulares indica circunstancias que incluso en la misma acusación no están contenidas, como que salió de Osorno, que concurrió a Santiago a adquirir droga, la dinámica realizada, reconoce la propiedad, donde las ocultó, y estos son antecedentes que no eran conocidos por el ente persecutor.

Respecto de la agravante alegada, estará a lo que resuelve el Tribunal, y en esa circunstancia pudiendo concurrir una y otra, pide sean compensadas racionalmente, y en tal caso, se le aplique una pena de 5 años y día de presidio mayor en su grado mínimo, por estar ajustada a derecho, desde el punto de vista del mal causado, la droga que se le habría encontrado tampoco reviste tremenda cantidad de droga en cuanto al quantum de la misma, la circunstancia como fue detenido, no existe investigación previa, y la extensión de mal está incorporado ya en la redacción de la norma. Respecto de la pena de multa, su representado ha estado privado de libertad desde la detención, bajo la medida de prisión preventiva, encontrándose disminuidas sus capacidades económicas, y en tal sentido, pide que de conformidad al art. 70 del C. Penal se baje prudencialmente, y se fije en 10 UTM. Se le exima del pago de las costas al no haber sido totalmente vencido, y se consideren los abonos.

IV.- La Defensa de MARCELO CAVIERES BARRÍA, pide que no estime concurrente la agravante del art. 12 N° 16 del C. penal, es otro delito, de menor intensidad, nocividad, no siendo el mismo delito, no concurriría la agravante, por lo que pide 5 años y un día. Respecto al delito de porte de arma de fuego, no concurrirían agravantes, pero si estima que concurre el art. 11 N° 9 del C. en tanto, ha considerado que la justificación de absolver a co- imputado seria la declaración de su representado, reconociendo su participación propia. Pide el mínimo de la pena. Respecto a la receptación, considerando el art. 11 N° 9 se le imponga el mínimo de la pena.

V.- EL Ministerio Público, entiende que no concurren las circunstancias del art. 11 N° 9 del C. Penal, si se suprime hipotéticamente



la declaración de ambos imputados, el resultado probatorio es el mismo. Hace un resumen de lo acreditado con los funcionarios aprehensores. Los imputados han entregado una alternativa diversa, casi alternativa.

VI.- La defensa de AGUILA SANCHEZ; la concurrencia del art. 11 N° 9 no está supeditado a una detención en flagrancia.

VII.- La defensa de CAVIERES BARRÍA, comparte los argumentos anteriores, y señala que ha sido sustancial la declaración de su representado al esclarecimiento de los hechos, especialmente en el porte del arma de fuego, de una manera diversa a como señala el libelo acusatorio, y rebaja prudencial de la multa.

VIGÉSIMO SEXTO: Modificadorias de la responsabilidad penal.- I.- En lo tocante al acusado EDISON AGUILA SANCHEZ; se acogerá la minorante de responsabilidad penal prevista en el artículo 11 N° 9 del C. Penal, al estimar que con su declaración colaboró sustancialmente al esclarecimiento de los hechos, circunstancia que permitió al Tribunal contar con mayores antecedentes para resolver y determinar la participación del co -imputado en los hechos.

En cuanto a la agravante prevista en el artículo **12 N° 16**, será acogida la misma, en cuanto esta no fue rebatida por la defensa, y por contener en su Extracto y de acuerdo a la copia de Sentencia incorporada a juicio, una condena por delito de tráfico del artículo 3 de la Ley N° 20.000, con anterioridad a la fecha de los presentes hechos.

II.- En lo tocante al acusado MARCELO CAVIERES BARRÍA; se acogerá también a su respecto la minorante del art. **11 N° 9 del C. Penal, únicamente** respecto del delito de **porte ilegal de arma de fuego**, por estimar que con su declaración se permitió de mejor manera arribar a un veredicto de condena, esclareciendo los mismos de un modo sustancial.

En lo referente a la agravante del artículo **12 N° 16**, ésta será rechazada, pues el delito de micro tráfico, representa una dañosidad menor que el delito de tráfico ilegal de drogas, considerando que dicha interpretación es más favorable el reo, y obligatoria para este Tribunal.

Respecto de la norma de determinación de pena, pedida respecto del ilícito de receptación, ésta será aplicada al fijar el quantum de la pena.



VIGÉSIMO SÉPTIMO: Quantum de la pena: I.- Que conforme se dio por acreditado el acusado **EDISON AGUILA SANCHEZ** resultó ser responsable en calidad de autor del delito de tráfico de drogas; ilícito previsto y sancionado en el artículo 3º de la Ley 20.000 y castigado con la pena signada por el artículo 1º del mismo cuerpo legal, consistente en presidio mayor en su grado mínimo a medio [5 años y 1 día a 15 años] y multa de cuarenta a cuatrocientas Unidades Tributarias Mensuales. Concurriendo respecto del mismo una circunstancia atenuante y una agravante, le serán compensadas las mismas, pudiendo de acuerdo a lo dispuesto en el art. 68 del C. Penal recorrer los infrascritos toda la graduación de la pena, imponiendo la misma en 5 AÑOS Y 1 día, por estimarla más condigna con los hechos acreditados y la cantidad de droga, finalmente incautada.

En cuanto a la pena de multa, que conlleva este delito, no podrá ser rebajada por sobre el mínimo legal, habida cuenta que concurre en los hechos una agravante de responsabilidad penal, sin embargo, la misma será impuesta en 40 UTM, por estimarla más condigna con los hechos acreditados, la que atenta la privación de libertad a la que se encuentra afecto el imputado y lo dispuesto en el artículo 70 del C. Penal., se otorgarán 10 parcialidades para su pago, sin perjuicio de que no corresponde imponer apremio para el evento de que el imputado careciese de bienes para satisfacer su pago de conformidad con lo dispuesto por el artículo 49 del Código Penal.

II.- En lo tocante al acusado MARCELO CAVIERES BARRÍA; no concurriendo modificatorias de responsabilidad penal, en lo tocante el delito de tráfico de drogas, y de acuerdo a lo dispuesto en el art. 68 del C. Penal este Tribunal aplicará la pena en su mínimo, por aparecer más condigna con los hechos acreditados, y la droga incautada, quedando en definitiva en 5 años y día de presidio mayor en su grado mínimo. En cuanto a la pena de multa, y no concurriendo agravantes, se rebajará la misma a 10 UTM, para lo cual se otorgaran 10 parcialidades para su pago, sin perjuicio de que no corresponde imponer apremio para el evento de que el imputado careciese de bienes para satisfacer su pago de conformidad con lo dispuesto por el artículo 49 del Código Penal.-

Respecto del **delito de porte ilegal de arma de fuego**, previsto y sancionado en el artículo 9 en relación al 2 letra b) ambos de la Ley N°



17.798, concurriendo una minorante de responsabilidad penal, y ninguna agravante, este Tribunal aplicará igualmente la pena en su tramo mínimo, esto es, en tres años y día de presidio menor en su grado máximo, conforme además lo dispone el artículo 17 letra B) inciso segundo de la Ley N° 17.798.-

Respecto del **delito de Receptación**, este se encuentra sancionado con una pena de presidio menor en cualquiera de sus grados y multa de cinco a cien unidades tributarias mensuales, esto es, de 61 días a 5 años de privación de libertad. Sin embargo, habiendo acreditado el Ministerio Público que es reincidente en un delito de la misma especie, corresponde aplicar el grado máximo de la pena, quedando en el tramo de 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo, aplicándose la pena de multa en 10 UTM por aparecer más condigna a los hechos acreditados.

VIGÉSIMO OCTAVO: Cumplimiento de la pena. Que atendida la cuantía de la pena, las penas anteriormente impuestas deberán ser cumplidas en forma efectiva.

VIGÉSIMO NOVENO: Comiso. Que se decretará además la pena de comiso respecto de la droga y arma incautada, autorizando desde ya a su destrucción [para el caso que ya no lo haya sido], conforme estime el ente persecutor.-

TRIGÉSIMO: Costas: Atento a lo dispuesto en el art. 600 del Código Orgánico de Tribunales, serán exento el acusado MARCELO CAVIERES BARRIA del pago de las costas de la causa, estimando este Tribunal que al ser representado por la Defensoría Penal Pública carece de los medios necesarios para afrontar los gastos de un juicio, y en lo tocante al acusado EDISON AGUILA SANCHEZ, será exento igualmente del pago de las costas de las cusa, al no haber sido totalmente vencido de la pretensión del ente fiscal.

Por estas consideraciones y lo dispuesto en los artículos 1, 5, 11 N° 9, 12 N° 16, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 21, 28, 30, 47, 48, 49, 50, 67, 68 y 69 del Código Penal; 1, 4, 45, 46, 47, 281, 282, 295, 296, 297, 323 y 325 y siguientes, 339 al 346, 348 y 484 del Código Procesal Penal; artículos 1 y 3 de la Ley 20.000 y su Reglamento, y 1, 15 y 15 bis 18.216, artículo 1, 2 y 9 de la Ley N° 17.798, **SE DECLARA:**



I.- Que se **CONDENA A EDISON AGUILA SANCHEZ**, ya individualizado, a cumplir la pena de **5 [CINCO] AÑOS Y 1 DÍA, de presidio mayor en su grado mínimo**, las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, y al pago de una multa de **40 UTM**, como autor de un delito consumado de **tráfico ilícito de drogas**, previsto y sancionado en el artículo 3 de la Ley N° 20.000, perpetrado en el peaje de Púa el día 13 de julio de 2023.

II.- Que se **CONDENA a MARCELO CAVIERES BARRIA**, ya individualizado, a cumplir la pena de **5 [CINCO] AÑOS Y UN DÍA de presidio mayor en su grado mínimo**, las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, y al pago de una multa de **10 UTM**, como autor de un delito consumado de **tráfico ilícito de drogas**, previsto y sancionado en el artículo 3 de la Ley N° 20.000, perpetrado en el peaje de Púa el día 13 de julio de 2023.

III.- Que se condena además a **MARCELO CAVIERES BARRÍA**, a cumplir la pena de **TRES AÑOS Y UN DIA de presidio menor en su grado máximo**, las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena, por su responsabilidad como autor de un deliro consumado de **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO**, previsto y sancionado en el art. 2 letra b) y 9 de la Ley N° 17.798, cometido en el peaje de Púa, el día 13 de julio de 2023.

IV.- Que se **CONDENA a MARCELO CAVIERES BARRIA**, a cumplir la pena de **TRES AÑOS Y UN DIA** de presidio menor en su grado máximo, y multa de 10 UTM, y la de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena, como autor de un delito consumado de **RECEPTACIÓN**, previsto y sancionado en el artículo 456 bis A, del C. Penal, perpetrado en el peaje de Púa el día 13 de julio de 2023.



V.- Que se **absuelve** a **EDISON AGUILA SANCHEZ**, ya individualizado, de los delitos que le fueron formulados como autor de **PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO y de RECEPTACION**.

VI. Las penas impuestas respecto del acusado CAVIERES BARRÍA, deberán empezara cumplirse por la más gravosa, y así sucesivamente. A ambos acusados les servirá como **abono** el tiempo que han permanecido en prisión preventiva por esta causa, a saber, desde el 14 de julio de 2023, a la fecha, sin perjuicio de lo que se resuelva con mayores y mejores antecedentes por el Tribunal de Garantía competente.

VII.-Las multas impuestas a ambos acusados deberá pagarse en pesos en el equivalente que tenga la Unidad Tributaria Mensual al momento de su pago. El no pago de una de las cuotas, hará exigible el total de la deuda como si fuera de plazo vencido.

Si los acusados no tuviesen bienes para satisfacer el pago de la multa, quedarán exentos del apremio al tenor de lo prescrito por el artículo 49 del Código Penal.

VIII.-Que se decreta la pena de comiso respecto de las droga y arma respectiva, en los términos señalados en el razonando vigésimo noveno.

IX.-Determínese la huella genética de los condenados e inclúyase en el Registro de Condenados contemplado en la Ley 19.970.

X.- No serán condenados al pago de las costas los acusados, conforme a lo razonando en el considerando trigésimo del presente fallo.

XI. Habiendo sido condenados por delitos que merecen pena aflictiva, y de conformidad al artículo 17 inciso segundo de la Ley N° 20.568; ofíciase el Servicio Electoral, comunicando lo resuelto.

Una vez ejecutoriada esta sentencia, cúmplase con lo dispuesto en los artículos 468 del Código Procesal Penal y 113 del Código Orgánico de Tribunales.

Remítase formato digital de esta sentencia definitiva por la Unidad de Administración de Causas a los correos electrónicos que los intervinientes hayan registrado en el Tribunal.

Redacción de la Juez **Rocío Pinilla Dabbadie**.



Decisión acordada con la prevención del Magistrado **Leonel Torres Labbé**, quien estuvo por rechazar la atenuante de “colaboración sustancial con el esclarecimiento de los hechos” del N°9 del artículo 11 del Código Penal, por estimar que, Respecto del artículo 11 N°9, cabe mencionar que se trata de una circunstancia que debe determinarse caso a caso y haciendo una valoración sobre el real aporte probatorio realizado por los acusados, es decir, no basta ni se configura automáticamente cuando los imputados prestan declaración, ni tampoco cuando hace alusión a los hechos investigados, se requiere de una aportación sustancial a la develación de los hechos, el estándar entonces, va más allá de la simple disposición a cooperar, pues el reconocimiento de la aludida minorante conlleva la obtención de un beneficio procesal relevante de modo tal que para que sea reconocida en favor de un imputado, deben concurrir los requisitos de su procedencia y tal como lo ha sostenido la Excma. Corte Suprema de Justicia aquella procede únicamente en el evento que la colaboración del inculcado “haya sido decisiva para la clarificación del suceso, de manera tal que la cooperación a que alude la norma consista en una disposición total, completa y permanente de contribución al esclarecimiento de los hechos, en todas las etapas del proceso, de suerte que los datos aportados, en todos sus aspectos, tanto respecto de los partícipes, los medios y forma de comisión del ilícito y las circunstancias mismas que lo rodearon, sean perfectamente concordantes con los demás antecedentes reunidos en el juicio”. Excma. Corte Suprema, en autos ROL N°18326-2022.

En el mismo sentido, constan los fallos de la Ilma. Corte de Apelaciones de Temuco, del presente año, ROL 7-2022, del 10 de febrero de 2022; ROL 24-2022, de fecha 16 de febrero de 2022; 97-2022 de fecha 11 de marzo de 2022.

Regístrese y Archívese.

R.U.C.: 23 00 75 91 28-4

R.I.T. : 58-2024

Códigos: 7007 /812/ 10001

Pronunciado por los Jueces **JAVIER BASCUR PAVEZ**, quien presidió la audiencia, **LEONEL TORRES LABBÉ** y **ROCÍO PINILLA DABBADIE**.





Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: MPEXXVFXG